

内部通報制度

MAN Energy Solutionsは、法令や社内規程、および「Code of Conduct」や「Code of Conduct for Business Partners」に定められた原則を遵守することを最優先事項としています。これらの基準を満たすためには、従業員やサプライヤーの潜在的な不正行為を把握し、それを阻止することが重要です。そのため、私たちはVolkswagen AGのCentral Investigation Officeに、私たちに代わって独立した公平で機密性の高い内部告発システムの運用を委託しました。

内部通報制度の重要な柱は、手続き上の公平性の原則です。また、この内部通報制度では、内部告発者、関係者、および報告された不正行為の調査に貢献する従業員に対して可能な限り最大限の保護を保証します。

上記には、匿名の報告およびコミュニケーションによる情報提供も含まれます。当社は、内部通報制度を悪用することのない匿名の内部告発者を特定するための措置を講じないことを保証します。

マンエナジーソリューションズの内部告発者および調査に貢献するすべての人に対する報復は容認されません。関係者は、違反が証明されるまで無罪と推定されます。調査は秘密厳守で行われます。情報は、公正、迅速かつ保護された状況下で処理されます。

報告はどのように処理されますか？

Central Investigation Officeの有資格で経験豊富なスタッフが、フォルクスワーゲングループの従業員による潜在的な不正行為についてすべての報告を徹底的に調査し、体系的にフォローアップします。まず、報告の受領のお知らせがあります。。その後、Central Investigation Officeが報告内容を評価します。この間、特に内部告発者からの事実の収集を行います。この初期評価により違反の疑いの根拠が示された場合にのみ、専任の調査ユニットによる調査が開始されます。その後、Central Investigation Officeにて調査結果を審査し、適切な対応を勧告します。ステータス*と手続きの結果に関する情報は、遅延なく提供されます。

サプライヤーによるCode of Conduct for Business Partnerの違反の可能性(直接的および間接的なサプライヤーによる重大なリスクや人権と環境の侵害を含む)も、Central Investigation Officeに報告することができます。Central Investigation Officeは担当部門に通知し、担当部門はそれに応じて問題を処理します。これには、特に違反やリスクを最小化または終了するために必要な措置を講じることが含まれます。

それぞれの手続きの原則の詳細については、[こちらをご覧ください](#)。

*処理時間は手続きの内容により異なります

どのようなレポートを提出しますか？

内部通報制度への潜在的な不正行為の報告

内部通報制度は、MAN Energy Solutionsの従業員による潜在的な不正行為、ビジネスパートナーのCode of Conduct違反、またはサプライチェーンにおける人権と環境の重大なリスクと違反を報告するためのさまざまなチャネルを提供します。

Eメール

MAN Energy SolutionsのCentral Investigation Officeは、電子メール(言語は自由)で連絡できます:
io@volkswagen.de.

郵便宛先および対面コンタクト先

住所:

Volkswagen AG, Central Investigation Office
Box 1717
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

対面コンタクト先:

メールにて事前予約をお願いします: io@volkswagen.de.

オンブズパーソン

フォルクスワーゲンAGは、オンブズパーソンとして活動する外部弁護士を任命しました。彼らは内部通報制度について助言するか、内部告発者からの報告が匿名の場合はCentral Investigation Officeに転送されるようにしています。

オンブズパーソンと連絡を取りたい場合は、こちらから彼らの連絡先の詳細を見つけることができます:
<http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>.

オンライン・レポーティング・チャネ

Webベースのコミュニケーションプラットフォームを使用して、65以上の言語でCentral Investigation Officeに連絡するオプションがあります。このシステムは機密性が高く、技術的に保護されており、匿名でレポートを提出することができます。

オンラインレポートチャネルには、次のリンクからアクセスできます: <https://goto.speakup.report/manes>

オンライン、アプリ、または電話でレポートを作成する方法については、[こちらをご覧ください](#)。

24 / 7ホットライン (Voice intake by phone)

24時間、週7日電話でボイスメッセージを残すことができます。電話番号(お住まいの国に固有の番号)を入力すると、組織コードを入力するように求められます。その後、レポートを音声録音として送信できます。Central Investigation Officeは書面による記録のみを受領します。私たちのチームによる返信やさらなる質問を聞くために、再度ダイヤルしてください。

添付のリストからお住まいの国または地域の電話番号を選択し、対応する組織コード「122259」を用意してください。

アプリ「SpeakUp - Listen for a change」

また、People Intouch(個人用デバイスのみ)の報告用アプリ「SpeakUp - Listen for a change」をダウンロードして、安全なレポートシステムにアクセスすることもできます。このアプリを通じて、レポートを書面で提出したり、音声メッセージ(匿名)を残したりすることができます。組織コード「122259」が必要になります。再度ログインして、チームの返信を確認したり、その他の質問に答えたりしてください。アプリをダウンロードするには、QRコードをスキャンすることもできます。



他に質問がありますか、それとも現地の連絡先が必要ですか？

内部通報制度に関するご質問や改善のご提案は、Central Investigation Officeまでお申し出ください。

さらに、内部通報制度に関するすべての事項について、担当のCompliance Officerに、compliance@man-es.comからご連絡いただくことも可能です。

外部レポーティングチャネル

不正行為の報告は、内部通報チャネルを通じて行うことを推奨しています。ただし、EU内部告発指令の観点から、EU加盟国は、不正行為に関する報告も外部レポーティングチャネルとして受け入れる指定機関を定義しています(またはまもなく定義する予定です)。

外部レポートチャンネルは次のとおりです。

国	名前	リンク
オーストリア	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße - Verstöße melden
ベルギー	The Federal Ombudsman	Homepage Federaalombudsman.be
ブルガリア	Bulgarian Commission for Personal Data Protection (CPDP)	КЗЛД (cpdp.bg)
クロアチア	Ombudswoman of Croatia	Kako podnijeti pritužbu – Pučka pravobraniteljica (ombudsman.hr)
チェコ共和国	Ministerstvo spravedlnosti	Chci podat oznámení – veřejnost – Oznamovatel (justice.cz)
デンマーク	Den Nationale Whistleblowerordning	Welcome to the National Whistleblower Scheme
エストニア		
フィンランド	Office of the Chancellor of Justice	How to make a report? Chancellor of Justice (oikeuskansleri.fi)
フランス	Agence française anticorruption (AFA) Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) Inspection générale de l'environnement et du développement durable (IGEDD)	Faire un signalement à l'Agence française anticorruption Agence française anticorruption (agence-francaise-anticorruption.gouv.fr) DGCCRF economie.gouv.fr Contact IGEDD (developpement-durable.gouv.fr)
ドイツ	Bundesamt für Justiz	BfJ - Hinweisgeberstelle (bundesjustizamt.de)
ギリシャ	National Transparency Authority	ΕΑΔ (aead.gr)
ハンガリー	The Office of the Commissioner for Fundamental Rights	How can you complain to the ombudsman? - AJBH-EN - AJBH
アイルランド	Office of the Protected Disclosures Commissioner	OPDC - Office of the Protected Disclosures Commissioner (OPDC)
イタリア	ANAC – Autorità Nazionale Anticorruzione	Whistleblowing - www.anticorruzione.it
ラトビア	Valsts kanceleja Vides pārraudzības valsts birojs	Ziņojuma iesniegšana Trauksmesceļš.lv trauksme@vpvb.gov.lv
リトアニア	Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra	Functions prokuraturos.lt
ルクセンブルク	Les autorités compétentes The Luxembourg Competition Authority The Luxembourg Equal Opportunities Centre - CET	Lanceurs d'alerte - gouvernement.lu // Le gouvernement luxembourgeois Autorité de la concurrence - Luxembourg (public.lu) Contact - CET

国	名前	リンク
オランダ	Huis voor Klokkenluiders	Home Huisvoorklokkenluiders
ポーランド	Commissioner for Human Rights	Biuletyn Informacji Publicznej RPO Commissioner for Human Rights
ポルトガル	Prosecutor General	Serviço de denúncia (pgr.pt)
ルーマニア	Agenția Națională de Integritate (A.N.I.)	Avertizori în interes public (integritate.eu)
スロバキア	ÚPSVaR	Oznamovanie protispoločenskej a korupčnej činnosti > ÚPSVaR (gov.sk)
スロベニア	Ministerstvo spravedlnosti	Zaščita prijaviteljev - žvižgačev GOV.SI
スペイン	Autoridad Independiente de Protección del Informante, A.A.I.	
スウェーデン	Swedish Economic Crime Authority Swedish Work Environment Authority Swedish Environmental Protection Agency	Anmäl ekobrott Ekobrottsmyndigheten Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se) Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)

ドイツの外部レポーターリングチャンネル

ドイツ政府は、不正行為に関する報告を外部報告チャンネルとして受け入れる指定機関を定義しています。外部レポーターリングチャンネルは、連邦司法局 (Bundesamt für Justiz) ([BfJ - Hinweisgeberstelle \(bundesjustizamt.de\)](#)).